




LOS ANGELES AREA
CHAMBER OF COMMERCE

CERTIFICATE OF ORIGIN

ORIGINAL

TO VALIDATE, GO TO
VERIFY.FTGS.US

Certificate Number : **LA-COO-66090-68ee3fb47eede**
Date : **October 14, 2025**

Seller (Exporter) AMERICAN TONGREN INC 2895 Industrial Blvd West Sacramento CA USA	Transport Type Vessel	Port of Loading OAKLAND, CALIFORNIA, USA
	Destination Country Vietnam	Destination Port HO CHI MINH, Vietnam
	Export Date *****	Exporting Carrier WAN HAI A12 W006
Consignee HANG VIEN VIET NAM CO., LTD Unit 31, Lot DC69, NA7 Street, Viet Sing Residential Area, An Phu Ward, Ho Chi Minh city Vietnam	Import Permit Number *****	Bill of Lading / AWB *****
	Owner or Agent *****	Forwarding Agent *****
	Remarks	
Buyer (Importer)		

Description (May include notes on Quantity, Item Number, Marks and Numbers, Kind of Packages.)	Weight	Country of Origin
PONDEROSA PINE 139.70MTS 154.54CBM 77LOGS =====end of products=====	139700KGS =====	United States =====

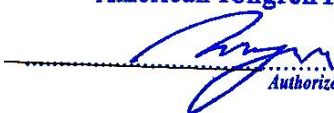
Name of Authorized Trade Association



Authorized Signature **Farhad Ghorbani Fard**

The Applicant (or the Applicant on behalf of the Consignor), by utilizing this document, certifies that:

- The above-mentioned goods originate in the country(ies) specified above and comply with the rules of origin applicable in the country(ies) to those goods.
- The information in this certificate and in any documents provided to the Los Angeles Area Chamber of Commerce ("LAACC") is accurate, true and complete.
- The Applicant undertakes to advise LAACC and any other person(s) to whom the applicant provides this Certificate (or to whom the Certificate is provided to with the knowledge of the Applicant) promptly in writing of any inaccuracy, omission or change in such information, or in the origin of goods.
- The Applicant will maintain, and present upon request, such documentation as is necessary to verify the truth, accuracy and completeness of this certificate and accompanying documents.
- In consideration for the LAACC's issuance of this Certificate, the Applicant agrees to release, discharge and hold harmless LAACC from any liability in connection with the issuance of this certificate and to indemnify LAACC in respect of any costs and/or claims made against LAACC in connection herewith.
- The Applicant is authorized to give the undertakings set out herein.

 AMERICAN TONGREN INC		美国同仁	
		N3702201400003	
Address: 7041 KOLL CENTER PKWY, UNIT 280, PLEASANTON, CA 94566, USA		INVOICE	
Tel:+1 (909) 586-7777		Invoice No:	ATR25-CA-008E
Bill To:	HANG VIEN VIET NAM CO., LTD	Contract No:	ATR25-CA-008
Address:	Unit 31, Lot DC69, NA7 Street, Viet Sing Residential Area, An Phu Ward, Ho Chi Minh city,Vietnam Tel: 0965361513	Invoice Date:	10/08/25
		Payment Method:	T/T
		Port Of Discharge:	HO CHI MINH,Vietnam
Port of Loading:	OAKLAND, CALIFORNIA, USA	Vessel/Voyage:	WAN HAI A12 W006
QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE TERM CFRHO CHI MINH,Vietnam	AMOUNT
139.70MTS 154.54CBM 77LOGS	PONDEROSA PINE	USD \$80/MT	\$11,176.00
	COUNTRY OF ORIGIN: USA	Deposit Refund	
	DIAMETER: 8"+ AVERAGE LENGTH:13"+	<div>For and on behalf of American Tongren Inc.  Authorized Signature(s)</div>	
TOTAL	Container Number		
5 CONTAINERS	BEAU5283045		
	NYKU5203186		
	ONEU0422635		
	ONEU5093511		
	TCNU5089589		
TOTAL PAY	SAY US DOLLARS ELEVEN THOUSAND ONE HUNDRED AND SEVENTY SIX ONLY	Total:	
Our Bank:	BMO BANK N.A.	PAY THIS AMOUNT	
	13300 Crossroads Parkway North SC-XRD-2W-G City of Industry, CA 91746-3417		
	Swift code: HATRUS44		
	ABA Number: 071025661		
	Bank Account: 0072371487		



LA-C00-66090-68ee3fb47eede/0ctober 14, 2025